

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 11 februarie 2010 — Systeme Helmholtz GmbH/Hauptzollamt Nürnberg

(Cauza C-79/10)

(2010/C 113/35)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesfinanzhof

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Systeme Helmholtz GmbH

Pârât: Hauptzollamt Nürnberg

Întrebările preliminare

1. Articolul 14 alineatul (1) litera (b) prima teză din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității trebuie să fie interpretat în sensul că din excluderea zborurilor de agrement cu caracter privat de la beneficiul scutirii fiscale rezultă că scutirea produselor energetice livrate pentru utilizare drept carburant în aviație nu poate să fie acordată decât unor întreprinderi de transport aerian sau în sensul că această scutire se aplică tuturor carburanților utilizați în aviație atât timp cât avionul este utilizat în scopuri profesionale?
2. Articolul 15 alineatul (1) litera (j) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității trebuie să fie interpretat în sensul că această dispoziție privește de asemenea carburanții necesari pentru un avion în vederea efectuării unui zbor dus-întors către un centru de întreținere aeronautică sau în sensul că posibilitatea de scutire nu se aplică decât întreprinderilor al căror obiect social propriu-zis constă în fabricarea, dezvoltarea, testarea și întreținerea aeronavelor?
3. Articolul 11 alineatul (3) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității trebuie să fie interpretat în sensul că, în cazul utilizării unui avion atât în scop privat, cât și profesional pentru a efectua zboruri de întreținere sau de formare, este

necesar, în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, să se acorde o scutire proporțională cu utilizarea profesională în privința carburantului utilizat pentru acest avion?

4. În cazul unui răspuns negativ la a treia întrebare: din faptul că articolul 11 alineatul (3) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității se aplică în cadrul articolului 14 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității numai în cazul unei utilizări mixte a unui avion în scopuri private și profesionale trebuie să se deducă faptul că nu este necesar să se acorde o scutire zborurilor de întreținere și de formare?
5. În cazul unui răspuns afirmativ la a treia întrebare sau în cazul în care ar rezulta o consecință juridică analoagă din alte dispoziții ale Directivei 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității: ce criterii și ce perioade de referință trebuie să se aibă în vedere pentru a determina proporția respectivă de utilizare, în sensul articolului 11 alineatul (3) din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, în ceea ce privește zborurile de întreținere sau de formare?

Acțiune introdusă la 11 februarie 2010 — Comisia Europeană/Irlanda

(Cauza C-82/10)

(2010/C 113/36)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentant: N. Yerrell, agent)

Pârâtă: Irlanda